



NOTAR DR. BOJAN PODGORŠEK

Dalmatinova ulica 2, 1000 Ljubljana  
☎ 01 43-96-370, e-pošta: [tajnistvo@notar-podgorsek.si](mailto:tajnistvo@notar-podgorsek.si)

opr. št.: SV 1001/23

## NOTARSKO POTRDILO

Potrjujem, da se priložena pogodba o ustanovitvi kolektivne organizacije **SAZOR - Slovenska avtorska in založniška organizacija za pravice reproduciranja GIZ k.o.**, Kersnikova ulica 10A, 1000 Ljubljana, matična številka 2264463000 (dve-dve-šest-štiri-štiri-šest-tri-nič-nič-nič), ujemajo s sklepom št. 4 (štiri) o spremembi pogodbe o ustanovitvi, ki je bil sprejet pri tretji točki dnevnega reda na skupščini kolektivne organizacije dne 08.09.2023 (osmega septembra dvatisočtriindvajset) in je potrjen v notarskem zapisniku opr. št. SV 1000/23 z dne 08.09.2023 (osmega septembra dvatisočtriindvajset). -----

Izvirnik tega notarskega potrdila s priloženim prečiščenim besedilom statuta hrani notar. Predlogu za vpis v sodni register se priloži v elektronsko obliko pretvorjeni izvirnik. Kolektivni organizaciji se izdajo overjeni prepisi. -----

Ljubljana, 08.09.2023 (osmi september dvatisočtriindvajset) -----

Notar dr. Bojan Podgoršek



Na podlagi prvega odstavka 25. člena Zakona o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic (Uradni list RS, št. 63/16 in 130/22; v nadaljevanju: ZKUASP) je skupščina združenja SAZOR - Slovenska avtorska in založniška organizacija za pravice reproduciranja GIZ k.o. na svoji seji dne 8. 9. 2023 (osmega septembra dvatisočtriindvajset) sprejela v čistopisu naslednjo

## POGODBO O USTANOVITVI

SAZOR GIZ k.o.

### Temeljne določbe

#### 1. člen

Namen te pogodbe o ustanovitvi (v nadaljevanju: Pogodba) je urediti poslovanje in delovanje združenja SAZOR GIZ k.o. (v nadaljevanju tudi kot: Združenje), ki je kolektivna organizacija avtorjev in založnikov.

S to Pogodbo se ureja način poslovanja Združenja, in sicer v smislu statuta, ki ga ureja ZKUASP.

#### 2. člen

Firma Združenja je SAZOR – Slovenska avtorska in založniška organizacija za pravice reproduciranja GIZ k.o.

Skrajšana firma Združenja je SAZOR GIZ k.o.

Sedež Združenja je v Ljubljani.

Poslovni naslov Združenja je Kersnikova ulica 10A, Ljubljana.

#### 3. člen

Združenje pri poslovanju s tujino uporablja prevod firme, ki se glasi SAZOR - *Slovenian Organization of Authors and Publishers for Reproduction Rights GIZ k.o.*, ali skrajšano firmo SAZOR GIZ k.o..

#### 4. člen

Dejavnost Združenja v skladu s standardno klasifikacijo dejavnosti je:

94.120 Dejavnost strokovnih združenj

74.900 Drugje nerazvrščene strokovne in tehnične dejavnosti

#### 5. člen

Združenje posluje brez žiga.

#### 6. člen

Združenje je kolektivna organizacija avtorjev ter založnikov, ki se ukvarja s kolektivnim upravljanjem pravic na delih s področja književnosti, znanosti, publicistike in njihovih prevodov v skladu z ZKUASP in dovoljenjem Urada Republike Slovenije za intelektualno



lastnino (v nadaljevanju: pristojni organ), in sicer na podlagi pooblastila imetnika pravic ali na podlagi ZKUASP v primeru obveznega kolektivnega upravljanja pravic. -----

7. člen -----

Združenje kolektivno upravlja naslednje pravice avtorjev in založnikov na delih s področja književnosti, znanosti, publicistike in njihovih prevodih: -----

- pravico do pravičnega nadomestila za fotokopiranje del, ki se izvrši pod pogoji privatne in druge lastne uporabe iz tretjega odstavka 37. člena Zakona o avtorski in sorodnih pravicah (Uradni list RS, št. 16/07 – uradno prečiščeno besedilo, 68/08, 110/13, 56/15, 63/16 – ZKUASP, 59/19 in 130/22, v nadaljevanju tudi kot: ZASP), (v nadaljevanju: pravica do pravičnega nadomestila iz tretjega odstavka 37. člena ZASP);
- pravico reproduciranja del v primeru fotokopiranja preko obsega iz 50. člena ZASP;---
- pravico reproduciranja del z uporabo elektronskih sredstev (z izjemo fotokopiranja) v obsegu do 15 % (petnajst odstotkov) dela ter v celoti za zelo kratko delo, kot je npr. kratek članek;-----
- pravico dajanja na voljo javnosti del v obsegu do 15 % (petnajst odstotkov) dela ter v celoti za zelo kratko delo, kot je npr. kratek članek in -----
- pravico do nadomestila pri poučevanju z uporabo elektronskih sredstev, na daljavo ali čezmejno iz 47.b člena ZASP. -----

Določbe te Pogodbe, ki se nanašajo na avtorja ali založnika kot izvirnega imetnika pravic, se smiselno uporabljajo tudi za njune pravne naslednike kot neizvirne imetnike pravic. -----

8. člen -----

Združenje v okviru svoje dejavnosti izvaja naslednje naloge: -----

- dovoljuje uporabo del iz repertoarja pod podobnimi pogoji za podobne vrste uporabe; -
- se v dobri veri pogaja z reprezentativnimi združenji uporabnikov in z njimi sklepa skupne sporazume; -----
- objavlja skupne sporazume in obvešča uporabnike o veljavnih tarifah; -----
- sklepa in objavlja sporazume o zastopanju s tujimi kolektivnimi organizacijami;-----
- nadzoruje uporabo del iz svojega repertoarja; -----
- uporabnikom izdaja račune za uporabo del iz svojega repertoarja, zbira avtorske honorarje in nadomestila ter jih izterjuje; -----
- dodeljuje zbrane avtorske honorarje in nadomestila upravičenim imetnikom pravic v skladu z vnaprej določenimi pravili o delitvi in izplačilu zbranih avtorskih honorarjev in nadomestil; -----
- izplačuje dodeljene avtorske honorarje in nadomestila upravičenim imetnikom pravic;
- uveljavlja varstvo pravic, ki jih kolektivno upravlja, pred sodišči in drugimi državnimi organi ter o tako uveljavljenih pravicah predloži imetnikom pravic račun. -----

Ne glede na prejšnji odstavek lahko Združenje v skladu z ZKUASP opravlja administrativno-tehnične naloge za drugo kolektivno organizacijo. Prihodek iz opravljanja teh nalog Združenje nameni za znižanje stroškov poslovanja. -----

9. člen -----

Združenje lahko v skladu z ZKUASP izvajanje administrativno-tehničnih nalog v zvezi s kolektivnim upravljanjem pravic s pogodbo prenese na drugo kolektivno organizacijo ali gospodarsko družbo. -----



## Članstvo v Združenju

### 10. člen

Član Združenja lahko postane vsaka fizična ali pravna oseba, ki izpolnjuje pogoje iz prvega do petega odstavka tega člena in zaprosi za članstvo v skladu s prvim in drugim odstavkom 12. člena te Pogodbe.

Član Združenja lahko postane vsak imetnik pravic na delu, na katerem pravice kolektivno upravlja Združenje, in sicer:

- avtor književnih del, vključno z dramskimi deli,
- avtor publicističnih del (sem se uvrščajo avtorji novinarskih avtorskih del – člankov, objavljenih v revijah, časnikih ter drugem periodičnem tisku),
- avtor znanstvenih del, vključno z avtorjem tehničnih del, avtorjem znanstvenih člankov in avtorjem učbenikov,
- založnik književnih del, vključno z dramskimi deli,
- založnik časopisov, periodičnih revij in publikacij,
- založnik znanstvenih del, vključno z založnikom tehničnih del, založnikom znanstvenih člankov in založnikom učbenikov,
- založnik prej neobjavljenih prostih del,
- založnik kritične ali znanstvene izdaje prostih del,
- pravni nasledniki v prejšnjih alinejah navedenih imetnikov pravic.

Za avtorja se šteje tudi prevajalec del iz prejšnjega odstavka. Za avtorja se šteje tudi združenje imetnikov pravic avtorja iz prejšnjega odstavka, zastopnik imetnika pravic avtorja iz prejšnjega odstavka ali kolektivne organizacije, ki upravlja pravice avtorja iz prejšnjega odstavka.

Za založnika se šteje tudi združenje imetnikov pravic založnika iz drugega odstavka tega člena, zastopnik imetnika pravic založnika iz drugega odstavka tega člena ali kolektivne organizacije, ki upravlja pravice založnika iz drugega odstavka tega člena.

Za vstop v članstvo zadošča, da je avtor oz. založnik imetnik pravic na vsaj enem od del, na katerih Združenje kolektivno upravlja pravice. Če je posamezni imetnik pravic avtor in založnik, se lahko v Združenje včlani kot avtor in kot založnik.

Imetnik pravic, ki je pooblastil Združenje za upravljanje pravic, ni pa postal član Združenja, nima pravice do glasovanja na skupščini Združenja ter drugih pravic in obveznosti, ki jih imajo skladno z ZKUASP in to Pogodbo le člani Združenja.

### 11. člen

Ob izpolnjevanju pogojev iz prejšnjega člena lahko član Združenja postane oseba s sedežem, prebivališčem ali državljanstvom v Republiki Sloveniji, državi članici Evropske unije ali Evropskega gospodarskega prostora.

Druge tuje fizične ali pravne osebe (tujci) so lahko člani, če v skladu z zakonom, mednarodno pogodbo ali pa ob pogoju dejanske vzajemnosti uživajo enako varstvo kot osebe iz prejšnjega odstavka. Dejansko vzajemnost mora dokazati tisti, ki se nanjo sklicuje.



-----  
11.a člen -----  
-----

Pravne in fizične osebe, ki so v skladu z določili Zakona o gospodarskih družbah (v nadaljevanju: ZGD-1) v sodni register pri Združenju vpisane kot člani gospodarskega interesnega združenja, se za čas, ko ima Združenje status kolektivne organizacije, odpovedujejo svojim upravljaljskim pravicam v Združenju v korist članom, ki so vpisani v evidenco članov Združenja kot kolektivne organizacije po določbah ZKUASP in 15. člena te Pogodbe, in ne odgovarjajo za obveznosti Združenja, ki nastanejo v času trajanja statusa kolektivne organizacije.-----

Za čas, ko ima Združenje status kolektivne organizacije, se določbe te Pogodbe, ki se nanašajo na člane Združenja ali članstvo v Združenju, nanašajo na tiste pravne in fizične osebe, ki so članice te kolektivne organizacije in so vpisane v evidenco članov Združenja kot kolektivne organizacije po določbah ZKUASP in 15. člena te Pogodbe. -----

-----  
12. člen -----  
-----

Imetnik pravic pooblasti Združenje za upravljanje njegovih pravic s pisnim pooblastilom. Šteje se, da je imetnik pravic s pooblastilom oddal tudi prošnjo za članstvo v Združenju, razen če je v pooblastilu izrecno navedel, da ne želi postati član Združenja. Imetnik pravic zaprosi za članstvo s predložitvijo pooblastila, ki vsebuje najmanj:-----

- osebne podatke o pooblastitelju (za fizične osebe najmanj ime, priimek, prebivališče in davčno številko, kontaktne podatke (elektronski naslov oz. telefonsko številko); za pravne osebe pa najmanj firmo, sedež, poslovni naslov, davčno številko in kontaktne podatke (elektronski naslov in telefonsko številko)), ime in priimek osebe, ki daje pooblastilo,-----
- podatek, ali v članstvo vstopa kot avtor, založnik ali kot avtor in založnik, -----
- podatek o delu oz. delih, pravici oz. pravicah in ozemlju oz. ozemljih, na katere se nanaša pooblastilo, -----
- če imetnik pravic ne želi postati član Združenja, izjavo, da ne želi postati član Združenja.-----

O vstopu v članstvo Združenja odloča poslovodstvo Združenja na podlagi prejetega pooblastila oz. prošnje za članstvo. Če je pooblastilo nepopolno, poslovodstvo po elektronski pošti pozove imetnika pravic k dopolnitvi in mu za to določi rok 8 (osem) dni od datuma odpošiljanja elektronskega sporočila na elektronski naslov imetnika pravic. Če imetnik pravic ni sporočil elektronskega naslova, se mu poziv vroča po pošti na sporočeni naslov, rok za dopolnitev pa se šteje od datuma oddaje pošiljke na pošto (z navadno pošto), ki je naveden na pošiljki.-----

Poslovodstvo odloči o vstopu novega člana v članstvo Združenja v roku 30 (tridesetih) dni od prejema pooblastila. Združenje takoj po ugoditvi prošnje za članstvo vpiše imetnika pravice v evidenco članov, ki se vodi v skladu z ZKUASP. -----

Poslovodstvo Združenja prošnjo za članstvo zavrne v naslednjih primerih:-----

- če niso izpolnjeni pogoji za članstvo iz prvega do petega odstavka 10. člena te Pogodbe, ZKUASP ali ZASP, ali -----
- če niti po pozivu poslovodstva iz drugega odstavka tega člena niso predloženi podatki iz prvega odstavka tega člena, ki so potrebni za obravnavanje njegove vloge za članstvo.-----



-----  
Odločitev o zavrnitvi prošnje za vstop v članstvo Združenja mora biti pisno obrazložena. -----  
-----

13. člen -----  
-----

Združenje zbira podatke o imetnikih pravic, delih in pravicah, s katerimi upravlja, predvsem od svojih članov, imetnikov pravic in tujih kolektivnih organizacij, s katerimi ima sklenjene sporazume o zastopanju, in, če je mogoče, iz javno dostopnih baz podatkov, lahko pa tudi od drugih oseb, ki bi lahko razpolagale s podatki. Kadar Združenje izvaja postopke obravnavanja nedodeljenih avtorskih honorarjev po 35. členu ZKUASP, potrebne podatke pridobiva tudi z izvajanjem tega postopka. -----  
-----

Vsak imetnik pravic mora redno obveščati Združenje in mu posredovati podatke o delih in pravicah, katerih imetnik je, v elektronski ali fizični obliki. Imetnik pravic posreduje naslednje podatke in morebitne njihove spremembe: -----  
-----

- naslov dela in v primeru prevoda tudi naslov izvirnega dela, -----
- podatke o izvornem založniku (firma, sedež in poslovni naslov), -----
- podatke o izvornem avtorju oz. avtorjih (ime in priimek, prebivališče, v primeru pokojnega avtorja tudi leto njegove smrti), -----
- leto prve izdaje in država izdaje, -----
- identifikacijske oznake dela, -----
- obseg naklade knjige, izdane v Republiki Sloveniji, -----
- podatek o tem, v kakšnem deležu je imetnik pravic na posameznem delu in podatek o morebitnih časovnih in ozemeljskih omejitvah svojih pravic na delu, -----
- podatek o drugih imetnikih pravic na posameznem delu, če je imetnikov več, in podatek o morebitnih časovnih in ozemeljskih omejitvah pravic drugih imetnikov pravic, če razpolaga s temi podatki, -----
- morebitne druge podatke o delu, ki bi lahko vplivali na dodelitev in izplačilo avtorskih honorarjev in nadomestil, -----
- druge podatke, ki so potrebni za dodelitev in izplačilo avtorskega honorarja ali nadomestila (npr. transakcijski račun imetnika pravic in naziv banke, pri kateri je račun odprt, davčna številka ali druga ustrezna ID številka imetnika pravic, datum, prebivališče oz. sedež in poslovni naslov imetnika pravic, državljanstvo in druge informacije, ki so pomembne za dodelitev ali izplačilo avtorskih honorarjev ali nadomestil imetniku pravic). -----  
-----

Založnik posreduje tudi podatek o številu uvoženih knjig v Republiko Slovenijo, izdanih v tujini, pri čemer kot uvoz v Republiko Slovenijo šteje ne le uvoz iz držav, ki niso članice EU, temveč tudi uvoz iz drugih držav članic EU. -----  
-----

Poslovodstvo na podlagi zbranih podatkov v elektronski obliki vodi in redno posodablja repertoar. Vpogled v repertoar je možen v elektronski obliki na spletnem mestu Združenja ter fizično v prostorih Združenja po predhodni uskladitvi termina (telefonsko, po elektronski pošti ali po navadni pošti). -----  
-----

Poslovodstvo Združenja omogoča imetnikom pravic, katerih pravice upravlja, in svojim članom elektronsko poslovanje z Združenjem. Združenje omogoča imetnikom pravic, ki so ga pooblastili za upravljanje pravic, in svojim članom uporabo elektronskega sistema oz. spletnega portala Združenja za podajanje povratnih informacij o delih, pravicah in imetnikih pravic ter drugih podatkih, ki so pomembni za dodelitev ali izplačilo avtorskih honorarjev in nadomestil. -----  
-----



14. člen

Imetnik pravic odgovarja za pravilnost podatkov, ki jih posreduje Združenju.

Če nastane dvom v pravilnost ali resničnost podatkov ali dokumentov, ki jih je posredoval oz. predložil imetnik pravic oz. druga oseba, ga sme poslovodstvo pozvati k dopolnitvi vloge in/ali k predložitvi takšnih dokazil, iz katerih bo izhajala resničnost posredovanih podatkov oz. dokumentov.

Združenje omogoči imetnikom pravic, katerih pravice kolektivno upravlja, in svojim članom, da z njim komunicirajo v elektronski obliki, vključno za namene izvajanja pravic članov.

Združenje obvešča imetnike pravic, katerih pravice kolektivno upravlja na podlagi pooblastila, in svoje člane v elektronski obliki po elektronski pošti. Če Združenje ne razpolaga z elektronskim naslovom imetnika pravic ali člana, mu obvestila posreduje po pošti (z navadno pošto).

Informacije, ki so pomembne za Združenje ali njegove člane, kot so npr. vabilo na sejo skupščine, vabilo k posredovanju predlogov za člane nadzornega odbora ali druge informacije, ki so pomembne za uveljavljanje pravic članov, Združenje objavi na svojem spletnem mestu, lahko pa tudi v spletnem portalu.

15. člen

Novi član vstopi v članstvo Združenja in pridobi pravice in obveznosti člana Združenja z dnem ugoditve prošnji za članstvo v Združenju.

Poslovodstvo Združenja vodi evidenco članov Združenja, v katero vpisuje podatke o članu, vključno z glasovalnimi pravicami v posamezni kategoriji imetnikov pravic in glede na pravico, ki jo Združenje upravlja, ter evidenco imetnikov pravic. Evidenca članov in evidenca imetnikov pravic vsebujeta podatke, ki jih predpisuje ZKUASP, in sta na spletnem mestu Združenja dostopni članom Združenja oz. imetnikom pravic, katerih pravice Združenje kolektivno upravlja, ter pristojnemu organu v skladu z določili ZKUASP. Poslovodstvo skrbi za redno posodabljanje evidence članov in evidence imetnikov pravic.

16. člen

Članstvo v Združenju ni časovno omejeno in se obnavlja samodejno (molče).

Članstvo v Združenju ni prenosljivo.

Članstvo preneha z izstopom iz članstva. Član lahko izstopi iz članstva Združenja tako, da odpove članstvo z izstopno izjavo, ki jo posreduje Združenju. S prenehanjem članstva član pridobi položaj imetnika pravic, razen če hkrati prekliče tudi pooblastilo Združenju za upravljanje vseh njegovih pravic. Članstvo preneha z izbrisom iz evidence članov, ki ga poslovodstvo izvede takoj po prejemu izstopne izjave. Član, ki je izstopil iz članstva Združenja, lahko ponovno vstopi v članstvo Združenja pod pogoji, ki veljajo za vstop novih članov.

Članstvo preneha tudi v primeru, če član ne izpolnjuje več pogojev za članstvo, ki so določeni v tej Pogodbi, ZKUASP ali ZASP. Če poslovodstvo na podlagi razpoložljivih podatkov



ugotovi, da član Združenja ne izpolnjuje več pogojev za članstvo v Združenju, ki so določeni v tej Pogodbi, ZKUASP ali ZASP, po elektronski pošti pozove člana, da v roku, ki ne sme biti krajši od 8 (osem) dni od datuma odpošiljanja elektronskega sporočila na elektronski naslov člana, izkaže, da izpolnjuje pogoje za članstvo v Združenju. Če član ni sporočil elektronskega naslova, se mu poziv vroča po pošti na sporočeni naslov, rok za dopolnitev pa se šteje od datuma oddaje pošiljke na pošto (z navadno pošto), ki je naveden na pošiljki. Če član v tem roku ne izkaže izpolnjevanja pogojev za članstvo v Združenju, poslovodstvo odloči, da članstvo temu članu preneha, in ga takoj izbriše iz evidence članov. -----

Članstvo preneha tudi s smrtjo člana oziroma pri pravni osebi s prenehanjem pravne osebe. ---

#### 17. člen -----

Član ali imetnik pravice lahko delno ali v celoti prekliče pooblastilo Združenju za upravljanje pravic glede določenih avtorskih del ali določenih pravic ali za določeno ozemlje z izjavo, ki jo posreduje Združenju. Preklic pooblastila začne učinkovati s potekom zadnjega dne poslovnega leta, v katerem je član ali imetnik pravice podal preklic pooblastila (tj. z novim poslovnim letom). -----

### Organi Združenja -----

#### 18. člen -----

Organi Združenja so skupščina, nadzorni odbor in poslovodstvo. -----

Člani Združenja imajo pravice, ki jih določa ta Pogodba in ZKUASP, predvsem pa, da sodelujejo in glasujejo na skupščini ter da upoštevaje omejitve iz ZKUASP kandidirajo za člane nadzornega odbora ali poslovodstva Združenja. -----

#### a) Skupščina Združenja -----

#### 19. člen -----

Skupščino Združenja tvorijo člani Združenja z glasovalno pravico. Skupščina Združenja sestoji iz dveh kategorij članov, in sicer iz vrst imetnikov pravic avtorjev in imetnikov pravic založnikov. -----

O zadevah, ki se nanašajo le na pravico do pravičnega nadomestila iz tretjega odstavka 37. člena ZASP, na skupščini odločajo člani, ki so imetniki te pravice, in sicer: -----

- če se zadeva nanaša na posamezno kategorijo članov, odločajo člani iz te kategorije, ---
- če se zadeva nanaša na obe kategoriji članov (avtorje in založnike), odloča vsaka kategorija članov ločeno. -----

O zadevah, ki se nanašajo le na pravice iz druge, tretje, četrte ali pete alineje prvega odstavka 7. člena te Pogodbe (v nadaljevanju tudi kot: druge pravice), skupaj odločajo člani, ki so imetniki teh pravic. -----

O zadevah, ki so skupne vsem članom Združenja, odločajo ločeno vsaka kategorija članov (avtorji in založniki) in imetniki drugih pravic. -----





Skupščina odloča o naslednjih zadevah: -----

- sprejemu in vsaki spremembi te Pogodbe; -----
- imenovanju, razrešitvi, prejemkih ter drugih denarnih in nedenarnih ugodnostih članov nadzornega odbora; -----
- pravilih o delitvi zbranih avtorskih honorarjev in nadomestil, do katerih so upravičeni imetniki pravic; -----
- pravilih o uporabi nerazdeljenih zneskov avtorskih honorarjev in nadomestil; -----
- pravilih o politiki vlaganja avtorskih honorarjev v bančne depozite in uporabi teh prihodkov; -----
- pravilih o stroških poslovanja; -----
- pravilih o namenskih skladih; -----
- pravilih o obvladovanju tveganj, če ni ta pristojnost s sklepom skupščine prenesena na nadzorni odbor; -----
- odobritvi nakupa ali prodaje nepremičnine ali ustanovitve hipoteke na nepremičnini, če ni ta pristojnost s sklepom skupščine prenesena na nadzorni odbor; -----
- odobritvi najema posojil ali zagotavljanja zavarovanja za posojila, če ni ta pristojnost s sklepom skupščine prenesena na nadzorni odbor; -----
- odobritvi združitve, ustanovitve podružnice in pridobitve deleža v zunanjem izvajalcu;
- imenovanju revizorja; -----
- uporabi nerazdeljenih avtorskih honorarjev; -----
- sprejemu letnega poročila; -----
- potrditvi pogodbe z zunanjim izvajalcem in njenih sprememb; -----
- imenovanje predsednika skupščine, enega ali več preštevalcev glasov, zapisnikarja; -----
- vseh drugih zadevah, o katerih odloča skupščina v skladu z ZGD-1. -----

-----  
19.a člen -----

-----  
Posamezna kategorija članov (avtorji, založniki) na seji skupščine samostojno odloča o: -----

- imenovanju in (predčasni) razrešitvi dveh članov nadzornega odbora Združenja iz vrst iste kategorije članov, -----
- imenovanju predsednika skupščine, enega ali več preštevalcev glasov, zapisnikarja, če se na seji skupščine obravnavajo le zadeve, o katerih odloča tozadevna kategorija članov Združenja, -----
- vseh zadevah, ki se nanašajo le na tozadevno kategorijo imetnikov pravic in o katerih odloča skupščina v skladu s to Pogodbo, ZGD-1 ali ZKUASP. -----

-----  
Imetniki drugih pravic na seji skupščine skupaj in samostojno odločajo o: -----

- imenovanju predsednika skupščine, enega ali več preštevalcev glasov, zapisnikarja, če se na seji skupščine obravnavajo le zadeve, o katerih odločajo imetniki drugih pravic; -
- vseh zadevah, ki se nanašajo le na imetnike drugih pravic in o katerih odloča skupščina v skladu s to Pogodbo, ZGD-1 ali ZKUASP. -----

-----  
20. člen -----

-----  
Vsak član Združenja ima en glas. -----

-----  
Če je član Združenja hkrati član kot avtor in založnik, ima na skupščini po en glas v vsaki od kategorij članov Združenja. -----  
-----



Kadar se na skupščini odloča o zadevi, o kateri odločajo imetniki drugih pravic, ima vsak član, ki je imetnik katere od drugih pravic iz druge, tretje, četrte ali pete alineje prvega odstavka 7. člena te Pogodbe, en glas pri odločanju imetnikov drugih pravic.-----

V zadevah, o katerih samostojno odloča posamezna kategorija članov Združenja (avtorji ali založniki), je sklep sprejet, če je zanj glasovala večina na skupščini navzočih glasovalnih pravic te kategorije članov. V zadevah o katerih skupaj odločata obe kategoriji članov Združenja (avtorji in založniki), je sklep sprejet, če je zanj glasovala večina na skupščini navzočih glasovalnih pravic, pri čemer mora za sprejem sklepa glasovati večina na skupščini navzočih glasovalnih pravic vsake od kategorij članov Združenja.-----

Kadar se na skupščini odloča o zadevi, o kateri odločajo imetniki drugih pravic, je ne glede na prejšnji odstavek sklep sprejet, če je zanj glasovala večina na skupščini navzočih glasovalnih pravic imetnikov drugih pravic.-----

Kadar skupščina odloča o zadevah, ki so skupne vsem članom Združenja, je sklep sprejet, če je zanj glasovala večina na skupščini navzočih glasovalnih pravic v vsaki od kategorij članov (avtorji in založniki) in hkrati večina na skupščini navzočih glasovalnih pravic imetnikov drugih pravic.-----

Če ta Pogodba, ZKUASP ali ZGD-1 določa višjo (kvalificirano) večino za sprejem sklepa v posamezni zadevi, je sklep sprejet, če zanj glasuje zahtevana večina članov, ki ločeno glasujejo v tej zadevi.-----

Na skupščini lahko sodelujejo in imajo glasovalno pravico člani, ki so kot člani Združenja vpisani v evidenco članov Združenja na dan seje skupščine.-----

Člani lahko sodelujejo na skupščini in glasujejo osebno ali po pooblaščenju. Pooblastilo mora biti dano v pisni obliki in posebej za vsako sejo skupščine. Pooblastilo mora biti skupščini predloženo najkasneje 3 (tri) delovne dni pred dnevom seje skupščine. Pooblastila, ki so Združenju predložena po poteku tega roka, se na skupščini ne upoštevajo in pooblaščenec na podlagi prepozno predloženega pooblastila na skupščini ne more zastopati pooblastitelja.-----

## 21. člen-----

Skupščina Združenja mora biti sklicana najmanj enkrat letno.-----

Skupščina Združenja je sklepčna, če je na seji prisotna vsaj večina članov Združenja iz posamezne kategorije članov (avtorjev in založnikov) in večina članov, ki so imetniki drugih pravic. Če na začetku seje ni podana sklepčnost, je skupščina sklepčna, če so 15 (petnajst) minut po začetku seje prisotni najmanj trije člani Združenja iz posamezne kategorije članov Združenja in trije člani, ki so imetniki drugih pravic. Če se na skupščini odloča le o zadevah iz pristojnosti posamezne kategorije članov Združenja ali imetnikov drugih pravic, se sklepčnost zahteva le za zadevno kategorijo članov oziroma imetnikov drugih pravic.-----

Glasovanje na skupščini je javno, z dvigom rok, razen če ni v sklicu skupščine opredeljeno drugače.-----

Skupščino skliče poslovodstvo Združenja, lahko pa jo skliče tudi nadzorni odbor Združenja. Po postopku, ki ga določa ZKUASP, lahko sklic skupščine zahtevajo tudi člani, ki imajo skupno najmanj pet odstotkov vseh glasovalnih pravic.-----

*Ponjga*

-----  
Skupščina se skliče z obvestilom, ki se objavi na spletnem mestu Združenja ter na drugih mestih, kadar tako določa ZKUASP. Obvestilo o sklicu skupščine mora biti objavljeno vsaj 15 (petnajst) dni pred dnem seje skupščine. Obvestilo o sklicu skupščine, v katerem mora biti naveden dnevni red in predlog sklepov, Združenje posreduje tudi vsakemu članu. Gradiva za skupščino so objavljena skupaj z obvestilom za sklic skupščine na spletnem mestu Združenja. Prav tako so od objave sklica do dneva zasedanja skupščine na vpogled vsakemu članu Združenja v prostorih Združenja po predhodni uskladitvi termina (telefonsko, po elektronski pošti ali po navadni pošti). Vsak član lahko gradivo na lastne stroške fotokopira. -----

-----  
V obvestilu o sklicu skupščine mora biti predlagan dnevni red s predlogom sklepov k posameznim točkam dnevnega reda.-----

-----  
Sklicatelj pri posamezni točki dnevnega reda opredeli, ali bo o zadevi odločala posamezna kategorija članov Združenja, imetniki drugih pravic ali gre za skupno zadevo, o kateri bodo odločali obe kategoriji članov Združenja in imetniki drugih pravic. -----

## ----- 22. člen -----

-----  
Na vsakokratni seji skupščine se imenujejo predsednik, zapisnikar in eden ali več preštevalcev glasov. -----

-----  
Na skupščini se sestavi seznam navzočih in zastopanih članov ter njihovih pooblaščenecv, ki vsebuje osebno ime, prebivališče ali firmo in sedež, število glasovalnih pravic, ki jih ima član, ter število vseh na skupščini navzočih glasovalnih pravic. Seznam vsebuje tudi glasovalne pravice vsake kategorije članov in imetnikov drugih pravic. Na skupščini se piše zapisnik, v katerem se navede najmanj kraj in datum seje, število vseh na skupščini navzočih glasovalnih pravic, sprejeti sklepi, izid glasovanja. Če se na skupščini Pogodba ne spremeni, se o skupščini sestavi pisni zapisnik skupščine, ki ga podpiše predsednik skupščine. Če pa se na skupščini Pogodba spremeni, mora zapisnik pisati notar. Zapisnik se v sedmih dneh od skupščine objavi na spletnem mestu Združenja. -----

## ----- b) Poslovodstvo Združenja -----

## ----- 23. člen -----

-----  
Poslovodstvo Združenja šteje dva člana. Člana poslovodstva imenuje nadzorni odbor, pri čemer enega člana poslovodstva predlagata člana nadzornega odbora iz vrst založnikov, enega člana poslovodstva pa predlagata člana nadzornega odbora iz vrst avtorjev. Vsak član poslovodstva zastopa in predstavlja Združenje samostojno ter samostojno in na lastno odgovornost vodi posle Združenja v skladu z določbami te Pogodbe in ZKUASP. -----

## ----- 24. člen -----

-----  
Član poslovodstva Združenja je imenovan za dobo 5 (pet) let. Član poslovodstva je lahko po preteku te dobe ponovno imenovan. -----

-----  
Pravice in obveznosti člana poslovodstva se določijo v pogodbi, ki jo sklene z Združenjem. Pogodbo mora pred podpisom odobriti nadzorni odbor, v imenu Združenja pa jo sklene predsednik nadzornega odbora. -----

-----  


25. člen

Poslovodstvo lahko za obravnavo posameznih vprašanj v zvezi z opravljanjem dejavnosti Združenja imenuje delovna telesa, katerih sestavo, čas delovanja, področja delovanja in druga vprašanja, povezana z delovanjem delovnega telesa, ob imenovanju vsakega delovnega telesa posebej določi poslovodstvo.

26. člen

Član poslovodstva lahko odstopi s pisno odstopno izjavo, ki jo posreduje nadzornemu odboru Združenja.

Nadzorni odbor lahko razreši posameznega člana poslovodstva pred potekom mandatne dobe, če se izpolnijo pogoji za razrešitev, ki so določeni v pogodbi med Združenjem in članom poslovodstva.

c) Nadzorni odbor

27. člen

Združenje ima nadzorni odbor, ki nadzira poslovodstvo pri vodenju poslov Združenja in spremlja izvajanje sprejetih sklepov skupščine ter opravlja druge naloge, določene s Pogodbo in ZKUASP.

28. člen

Nadzorni odbor šteje 4 (štiri) člane, ki jih imenuje skupščina Združenja za obdobje 4 (štirih) let. Dva člana nadzornega odbora sta imenovana na predlog članov iz vrst založnikov in ju na skupščini imenujejo člani iz vrst založnikov, dva člana pa na predlog članov iz vrst avtorjev na skupščini imenujejo člani iz vrst avtorjev, pri čemer morata biti hkrati vsaj dva člana nadzornega odbora tudi imetnika vsaj ene izmed pravic iz druge, tretje, četrte ali pete alineje prvega odstavka 7. člena Pogodbe na enem ali več delih iz repertoarja Združenja oziroma mora biti imetnik te pravice pravna oseba, ki jo zastopata ali v kateri sta zaposlena. Za člana nadzornega odbora ne more biti imenovana oseba, ki v skladu z ZGD-1 ne more biti član organa vodenja ali nadzora. Člani nadzornega odbora so lahko po preteku te dobe ponovno imenovani.

Predloge za imenovanje člana nadzornega odbora mora Združenje prejeti najkasneje 3 (tri) delovne dni pred objavo sklica skupščine, na kateri bo skupščina odločala o imenovanju člana nadzornega odbora.

Člani nadzornega odbora Združenja izmed sebe izvolijo predsednika.

Nadzorni odbor sprejme poslovnik o svojem delu z večino glasov svojih članov.

Nadzorni odbor se sestaja po potrebi, najmanj pa enkrat na vsako četrtletje ter pred sejo skupščine Združenja, na katerem so obravnavani letni računovodski izkazi in letno poročilo. Nadzorni odbor lahko odloča tudi na dopisnih sejah z uporabo informacijske tehnologije (npr. preko video klica, telefonske konference, elektronskih sporočil, idr.).



Vsak član nadzornega odbora ima en glas. Nadzorni odbor je sklepčen, če je pri sklepanju navzoča več kot polovica njegovih članov. Za veljavnost sklepa nadzornega odbora je potrebna večina oddanih glasov. V primeru enakega števila glasov je odločilen glas predsednika nadzornega odbora. -----

Na seji nadzornega odbora se piše zapisnik, ki ga podpiše predsednik nadzornega odbora. -----

Članom nadzornega odbora se lahko za njihovo delo zagotovijo prejemki ter druge denarne in nedenarne ugodnosti. Te določi skupščina v pravilih o stroških poslovanja ali sklepu skupščine. -----

O predčasni razrešitvi posameznega člana nadzornega odbora odloča tista kategorija imetnikov pravic, ki je tega člana nadzornega odbora imenovala. -----

Član nadzornega odbora lahko odstopi z mesta člana nadzornega odbora s pisno odstopno izjavo, ki jo predloži poslovodstvu Združenja. -----

#### 29. člen -----

Nadzorni odbor ima te pristojnosti: -----

- odloča o imenovanju, razrešitvi, prejemkih, odpravnini ter drugih denarnih in nedenarnih ugodnostih članov poslovodstva; -----
- nadzira poslovodstvo in spremlja izvajanje sprejetih sklepov skupščine; -----
- preveri sestavljeno letno poročilo ter o ugotovitvah pripravi pisno poročilo za skupščino v skladu z ZKUASP, pri čemer v poročilu navede tudi morebitne pripombe k letnemu poročilu; -----
- odloča o odobritvi pogodbe, s katero se določijo pravice in obveznosti člana poslovodstva, ki jo član poslovodstva zatem sklene z Združenjem; -----
- o svojem delu najmanj enkrat letno poroča skupščini Združenja; -----
- tekoče ocenjuje delo poslovodstva in v primeru, da oceni delo poslovodstva ali posameznega člana poslovodstva kot negativno, presodi, ali so podani razlogi za razrešitev člana poslovodstva v skladu s pogoji iz pogodbe med članom poslovodstva in Združenjem; -----
- druge pristojnosti v skladu z ZKUASP. -----

Predsednik nadzornega odbora zastopa Združenje proti članom poslovodstva. -----

#### Javnost poslovanja -----

#### 30. člen -----

Združenje zagotavlja javnost poslovanja v skladu s to Pogodbo in ZKUASP. -----

Združenje objavi repertoar na svojem spletnem mestu. -----

Združenje omogoča imetnikom pravic, katerih pravice upravlja, na njihovo obrazloženo zahtevo vpogled v dokumente in podatke Združenja v skladu z ZKUASP. Imetnik pravic mora pred vpogledom v dokumente in podatke podpisati izjavo o varovanju poslovnih skrivnosti Združenja. Imetnik pravic je kolektivni organizaciji odgovoren za škodo, ki nastane zaradi razkritja poslovnih skrivnosti Združenja. -----



## **Delitev zbranih sredstev upravičenim imetnikom pravic, stroški poslovanja in namenski sklad**

### **31. člen**

Način delitve zbranih sredstev, ki jih v okviru svoje dejavnosti pobira in izterjuje Združenje, je urejen v pravilih o delitvi zbranih avtorskih honorarjev in nadomestil, ki jih sprejme skupščina.

Združenje stroške poslovanja odšteje od zbranih sredstev v skladu s pravili o delitvi zbranih avtorskih honorarjev in nadomestil in pravili o stroških poslovanja. Stroški poslovanja so stroški Združenja, ki so nastali z ustreznim in razumnim upravljanjem Združenja, ki je v korist imetnikom pravic, in so nujno potrebni za izvajanje dejavnosti Združenja. Vsi stroški poslovanja morajo biti razumni in v skladu s pravili o stroških poslovanja, ki jih sprejme skupščina. Stroški poslovanja morajo biti utemeljeni in dokumentirani.

Poslovno leto oz. obračunsko obdobje Združenja je enako koledarskemu letu.

### **32. člen**

Združenje lahko del zbranih sredstev v okviru omejitev iz ZKUASP uporabi za:

- namen spodbujanja kulturnoumetniškega ustvarjanja in razširjanja novih avtorskih del na področjih, pomembnih za ohranjanje kulturne raznolikosti, pri čemer morajo sredstva prejeti še neveljavljeni avtorji s stalnim prebivališčem v Republiki Sloveniji;
- za socialne namene avtorjev s stalnim prebivališčem v Republiki Sloveniji; in
- za izobraževalne namene avtorjev s stalnim prebivališčem v Republiki Sloveniji.

Za izvrševanje v zgornjem odstavku predstavljenih namenov Združenje oblikuje enega ali več namenskih skladov. Skupščina Združenja v pravilih o namenskih skladih določi enega ali več namenski skladov, pravila o vplačilih v sklad in izplačilih iz njega, pravila o porabi sredstev, pravila o izvajanju nadzora nad porabo prejetih sredstev, opredeli pojem neveljavljenega avtorja in določi morebitne druge podrobnosti glede namenskega sklada v skladu z ZKUASP.

## **Postopek razreševanja sporov**

### **33. člen**

Če med Združenjem in njegovimi člani, imetniki pravic ali tujo kolektivno organizacijo, s katero ima Združenje sklenjen sporazum o zastopanju, nastanejo spori o zadevah v povezavi z delovanjem Združenja ali njegovimi pristojnostmi (zlasti v zvezi s pooblastilom za upravljanje pravic, pogoji članstva, zbiranjem in delitvijo avtorskih honorarjev in nadomestil ter stroški poslovanja), lahko član, imetnik pravic ali tuja kolektivna organizacija, s katero ima Združenje sklenjen sporazum o zastopanju, vložijo pritožbo pri Združenju, da odloči o sporu. Pritožbo vložijo v 20 (dvajsetih) dneh od datuma odpošiljanja pošiljke (pisnega obvestila ali odločitve poslovodstva), na pošto (z navadno pošto), ki je naveden na pošiljki, če je pošiljka poslana po pošti. Če je pošiljka poslana z elektronsko pošto, rok teče od datuma odpošiljanja elektronskega sporočila (pisnega obvestila ali odločitve poslovodstva) na elektronski naslov pritožnika. Pritožba se vložijo po elektronski pošti na elektronski naslov Združenja, ki je naveden na spletnem mestu Združenja, neposredno na poslovnem naslovu



Združenja ali priporočeno po pošti. Pritožba je pravočasna, če Združenje pritožbo prejme v navedenem roku. Če je pritožba poslana s priporočeno pošto, mora biti oddana na pošto najkasneje zadnji dan roka. O pritožbi odloča poslovodstvo Združenja, in sicer v roku 2 (dveh) mesecev od prejema pritožbe. Če poslovodstvo o prejeti pritožbi ne zmore odločiti v navedenem roku, o tem obvesti pritožnika in mu sporoči nov okvirni rok, v katerem bo odločil o pritožbi. V obvestilu pritožniku tudi pojasni razlog za podaljšanje roka za odločanje o pritožbi. Odločitev poslovodstva mora biti pisna in obrazložena. Odločitev poslovodstva je dokončna. Zoper odločitev poslovodstva je mogoče uveljavljati sodno varstvo v skladu z veljavnimi predpisi.

Ob smiselni uporabi določb tega člena lahko tudi uporabniki vlagajo pritožbe zoper obvestila in odločitve Združenja, ki se nanašajo neposredno nanje.

### **Odgovornost za obveznosti Združenja**

34. člen

Člani Združenja, vpisani v evidenco članov iz 19. člena ZKUASP in 15. člena te Pogodbe, za obveznosti Združenja ne odgovarjajo s svojim premoženjem.

### **Viri in vodenje finančnih prihodkov**

34.a člen

Viri finančnih prihodkov za opravljanje dejavnosti Združenja so:

- avtorski honorarji in/ali nadomestila, zbrani s kolektivnim upravljanjem pravic,
- prihodki, pridobljeni iz bančnih depozitov,
- lastna sredstva in prihodki iz teh sredstev,
- prihodki iz naslova upravljanja avtorskih honorarjev in/ali nadomestil za tuje kolektivne organizacije na podlagi sporazuma o zastopanju,
- prihodki iz naslova opravljanja administrativno-tehničnih nalog za druge kolektivne organizacije, ki se lahko namenijo le za zniževanje stroškov poslovanja.

Združenje na svojih računih ločeno vodi:

- zbrane avtorske honorarje oziroma nadomestila in prihodke, pridobljene iz bančnih depozitov, za vsako vrsto pravic posebej in, kadar to izhaja iz pravil o delitvi zbranih avtorskih honorarjev in nadomestil, tudi natančneje;
- morebitna lastna sredstva in prihodke iz teh sredstev ter prihodke iz naslova upravljanja avtorskih honorarjev in/ali nadomestil za druge kolektivne organizacije na podlagi sporazuma o zastopanju za vsako vrsto pravic posebej.

Združenje vodi poslovne knjige tako, da lahko sestavi letno poročilo v skladu z ZKUASP.

### **Trajanje in prenehanje Združenja**

35. člen

Združenje je ustanovljeno za nedoločen čas.



36. člen

Združenju preneha status kolektivne organizacije v primerih, določenih v ZKUASP.

Če Združenju preneha status kolektivne organizacije, se premoženje, ki ga je Združenje kot kolektivna organizacija pridobilo v času trajanja dovoljenja, vsi zbrani in neizplačani avtorski honorarji in nadomestila, prihodki, pridobljeni iz bančnih depozitov, ter sredstva namenskih skladov, ki je last imetnikov pravic, katerih pravice je Združenje upravljalo do odvzema dovoljenja, razdeli po pravilih iz ZKUASP.

V primeru prenehanja statusa kolektivne organizacije, lahko Združenje preneha obstajati v primerih, ki jih določa ZGD-1. Sklep o prenehanju Združenja v tem primeru sprejme skupščina s tričetrtinsko večino na skupščini navzočih glasovalnih pravic članov gospodarskega interesnega združenja.

### Prehodne in končne določbe

37. člen

Za spremembo te Pogodbe je potreben sklep skupščine, sprejet z večino najmanj treh četrtin na skupščini navzočih glasovalnih pravic, ki ga potrdi notar v notarskem zapisniku. Članstvo Združenja se spreminja v skladu s pravili, ki so določena v Pogodbi.

38. člen

Spremenjena Pogodba stopi v veljavo z dnem njenega sprejema na skupščini, razen če ta Pogodba določa drugače.

39. člen

Ne glede na predhodni člen te Pogodbe se:

- določbe tretje alineje prvega odstavka 7. člena Pogodbe in druge določbe Pogodbe, ki se nanašajo na pravico reproduciranja del z uporabo elektronskih sredstev (z izjemo fotokopiranja) v obsegu do 15 % (petnajst odstotkov) dela ter v celoti za zelo kratko delo, kot je npr. kratek članek, začnejo uporabljati z dokončnostjo dovoljenja Urada za kolektivno upravljanje te pravice;
- določbe četrte alineje prvega odstavka 7. člena Pogodbe in druge določbe Pogodbe, ki se nanašajo na pravico dajanja na voljo javnosti del v obsegu do 15 % (petnajst odstotkov) dela ter v celoti za zelo kratko delo, kot je npr. kratek članek, začnejo uporabljati z dokončnostjo dovoljenja Urada za kolektivno upravljanje te pravice;
- določbe pete alineje prvega odstavka 7. člena Pogodbe in druge določbe Pogodbe, ki se nanašajo na pravico do nadomestila pri poučevanju z uporabo elektronskih sredstev, na daljavo ali čezmejno iz 47.b člena ZASP, začnejo uporabljati z dokončnostjo dovoljenja Urada za kolektivno upravljanje te pravice.

